

*Een niet-invasief,
dynamisch en uniek
systeem dat de wond-
genezing bevordert*

V.A.C. ATS®

Geavanceerd therapiesysteem voor wondgenezing

V.A.C. ATS®
VACUUM ASSISTED CLOSURE™



KCI
The Clinical Advantage

Optimale wondgenezing met V.A.C.® Therapy™

„Wondsluiting met behulp van vacuüm kan op tal van wonden worden toegepast om de levenskwaliteit van onze patiënten te verbeteren.“

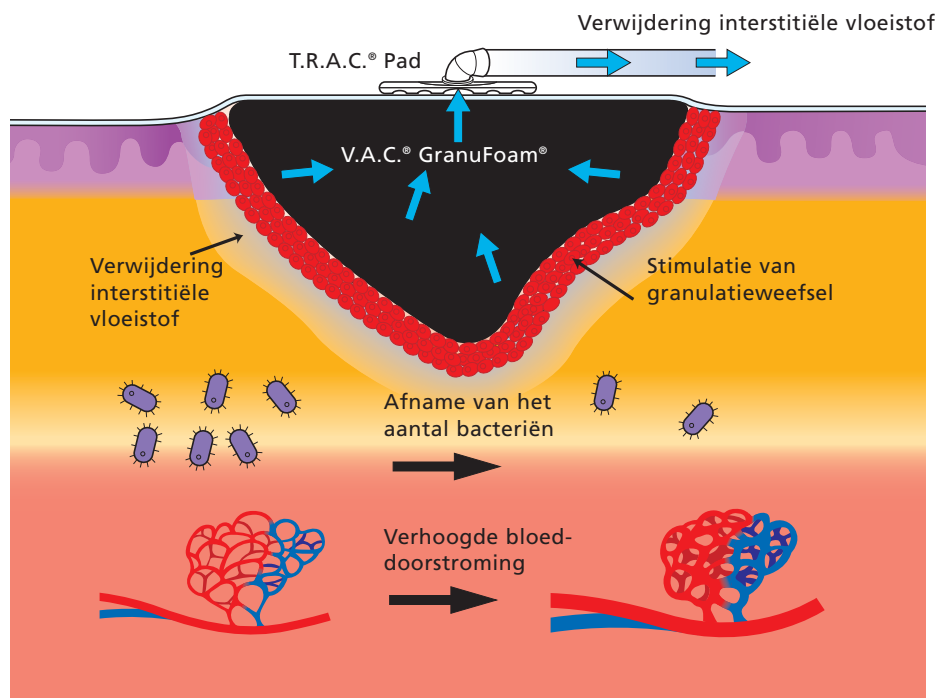
Louis C. Argenta, arts,
en Michael J. Morykwas, PhD, USA

De principes van V.A.C.® Therapy

V.A.C.® (Vacuum Assisted Closure™) Therapy is een niet-invasief, dynamisch en uniek systeem dat de wondgenezing bevordert.

De V.A.C.® Therapy-unit oefent negatieve druk (onderdruk) uit op de plaats van de wond via een slang en een speciale foam. Afhankelijk van het type wond en de medische doelstellingen wordt deze onderdruk continu of intermitterend (bijv. vijf minuten aan, twee minuten uit) uitgeoefend.

V.A.C.® Therapy wordt reeds effectief toegepast bij de behandeling van duizenden wonden van verschillende etiologie in alle typen verzorgingsinstellingen. V.A.C.® Therapy wordt voorgeschreven voor patiënten met chronische, acute en sub-acute wonden, in het ziekenhuis, de verzorgingsinstelling en thuis.



Diepe wond behandeld met V.A.C.® GranuFoam®

Indicaties:

Chronische wonden (decubituswonden, open been en diabetische wonden), sub-acute wonden (dehiscentie na operatie, buikwonden) en acute wonden (traumatische wonden, tweedegraadsbrandwonden, huid/spierlappen en grafts).

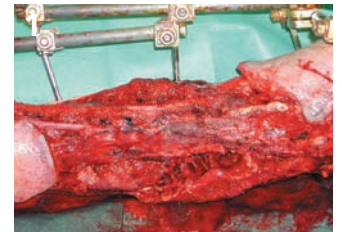
Contra-indicaties:

Niet geschikt voor patiënten met maligne weefsel in de wond, onbehandelde osteomyelitis, niet-enterale fistels en niet-onderzochte fistels of necrotisch weefsel met korstvorming. Plaats de V.A.C.® Dressing niet op blootliggende bloedvaten of organen.

Voorzorgsmaatregelen:

Bij patiënten met actieve bloedingen, moeilijke wondhemostase en/of patiënten die anticoagulantia gebruiken, dienen voorzorgsmaatregelen te worden genomen. Volg de algemene voorzorgsmaatregelen. Wanneer de V.A.C.® Dressing in de nabijheid van bloedvaten of organen wordt aangebracht, dient men ervoor te zorgen dat deze voldoende worden beschermd door middel van overliggende fascie, weefsel of andere beschermende barrières. Nog grotere aandacht moet worden geschonken aan verzwakte, bestraalde of gehechte bloedvaten of organen. Botfragmenten of scherpe randen kunnen een barrière, bloedvat of orgaan doorboren. Wonden met enterale fistels vereisen speciale voorzorgsmaatregelen. Voor meer gebruiksinformatie verwijzen wij u naar de klinische richtlijnen voor KCI V.A.C.® Therapy.

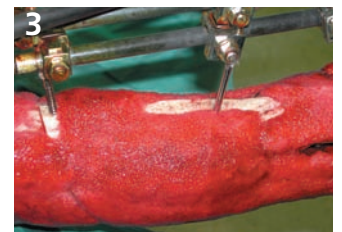
**Casus onderbeen
trauma:
Man, 26 jaar, met
open fractuur aan
het onderbeen**



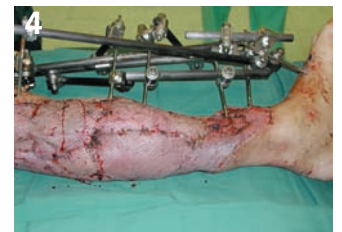
1 Verlies van al het subcutane weefsel en spier necrose



2 Aanbrengen van X-Large V.A.C.® GranuFoam® Dressing



3 Formatie van granulatieweefsel na 3 weken



4 Op dag 29 is het defect volledig gesloten met vrije lap en meshed split skin graft

Foto's zijn ter beschikking gesteld door het Universiteitsziekenhuis voor algemene en trauma chirurgie, Graz Oostenrijk*

* Schintler, Michael Valentin, Spindel, Stephan, Seibert, Franz*, Hellbom, Bengt, Scharnagl, Erwin. Klinische afdeling plastische chirurgie (Universiteitsziekenhuis voor traumachirurgie), Auenbruggerplatz 29, A 8036 Graz

„Door lokaal negatieve druk uit te oefenen op de wonden wordt de vorming van nieuw weefsel versneld. Een verondersteld werkingsmechanisme is de mechanische vervorming van cellen met daarop volgende versnelde mitose.“

A. Argenta, K. Webb, J. Simpson, S. Gordon, B. Kortesis, M. Wanner, L. Kremers en M. Morykwas.⁵

Medische voordelen van V.A.C.® Therapy™:

- | | |
|---|--|
| 1. Zorgt voor een gesloten, vochtig wondmilieu¹ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Gesloten, vochtige omgeving voor wondgenezing bevordert de groei van granulatieweefsel en reduceert de kans op besmetting door bacteriën van buiten af ■ Reduceert celdood door dehydratie |
| 2. Reduceert het wondvolume² | <ul style="list-style-type: none"> ■ Sluit de wond door de randen naar elkaar toe te brengen |
| 3. Verwijdert overtollig exsudaat dat de wondgenezing kan remmen³ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Helpt om bacteriële kolonisatie te verminderen⁴ |
| 4. Helpt interstitieel vocht te verwijderen⁴ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Verwijdering van interstitieel vocht kan de oedeemreductie positief beïnvloeden waardoor de doorbloeding van de wond verbetert |
| 5. Stimuleert de groei van granulatieweefsel⁴ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Gecontroleerde, lokale negatieve druk helpt wonden gelijkmatig te sluiten ■ Recente onderzoeken suggereren dat mechanisch rekken van cellen kan resulteren in versnelde mitose (celreproductie)⁵ |

1 Charles K. Field et al. Overview of Wound Healing in a Moist Environment. *American Journal of Surgery*, 1994.

2 Joseph E., Hamori CA., Bergman S., Roaf E., Swann N., Anastasi G. Prospective Randomized Trial of Vacuum-Assisted Closure versus Standard Therapy of Chronic Non-healing Wounds. *Wounds*, 2000; 12(3): 60-67.

3 Brian Bucalo MD, William H. Eaglestein, MD, Vincent Falanga, MD. Inhibition of Cell Proliferation by Chronic Wound Fluid. *Wound Repair and Regeneration*, 1993.

4 Argenta, L. C., Morykwas, M. J. Vacuum-Assisted Closure: A New Method for Wound Control and Treatment: Animal Studies and Basic Foundation. *Annals of Plastic Surgery*, 1997; 38(6).

5 Argenta, A., Webb K., Simpson J., Gordon S., Kortesis B., Wanner M., Kremers L., Morykwas M. Deformation of Superficial and Deep Abdominal Tissues with Application of a Controlled Vacuum. European Tissue Repair Society, Focus group meeting Topical Negative Pressure (TNP) Therapy, 4-6 December 2003, London.

V.A.C. ATS® – Geavanceerd therapie vereenvoudigt patiëntenzorg

V.A.C. ATS® Klinische voordelen

- Is geschikt voor de behandeling van het volledige scala aan wondafmetingen
- T.R.A.C.® Technology en Smart Alarms dragen bij aan de veiligheid van de patiënt
- Gebruiksvriendelijk touchscreen met handleiding op het scherm
- T.R.A.C.® Pad vereenvoudigt verbandwissels
- Grote opvangbeker van 500ml beperkt het aantal vervangingen tot een minimum
- Accu capaciteit van 4 uur voor gemakkelijk patiënttransport

Meer comfort voor de patiënt

- Speciaal filtersysteem beperkt de wondgeur tot een minimum
- De snelheid waarmee de onderdruk wordt opgebouwd, kan worden aangepast
- Minder verbandwissels en verpleegkundige handelingen dan bij traditionele wondverzorging

*Gebruiksvriendelijk
touchscreen met
handleiding op
het scherm*

*T.R.A.C.® Slang
en Pad garanderen
de veiligheid van
de patiënt en
vereenvoudigen
verbandwissels*

*V.A.C.® GranuFoam®
behandeling van diepe
wonden*

apiesysteem

V.A.C.® ATS
VACUUM ASSISTED CLOSURE™

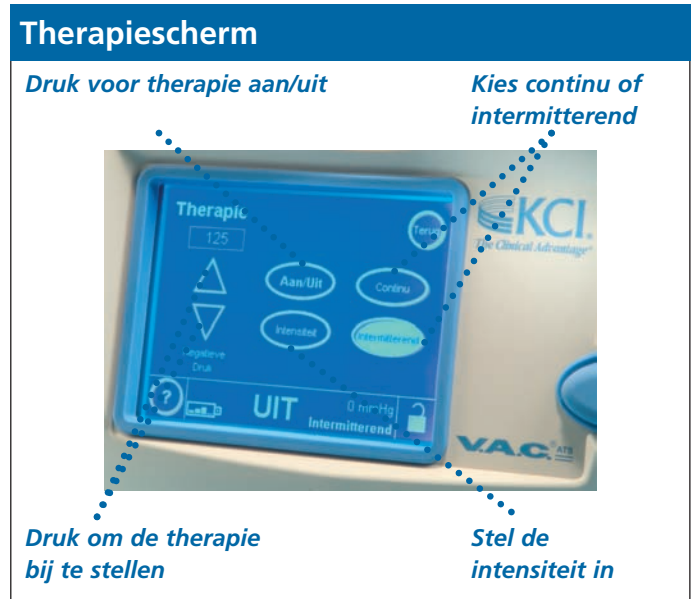
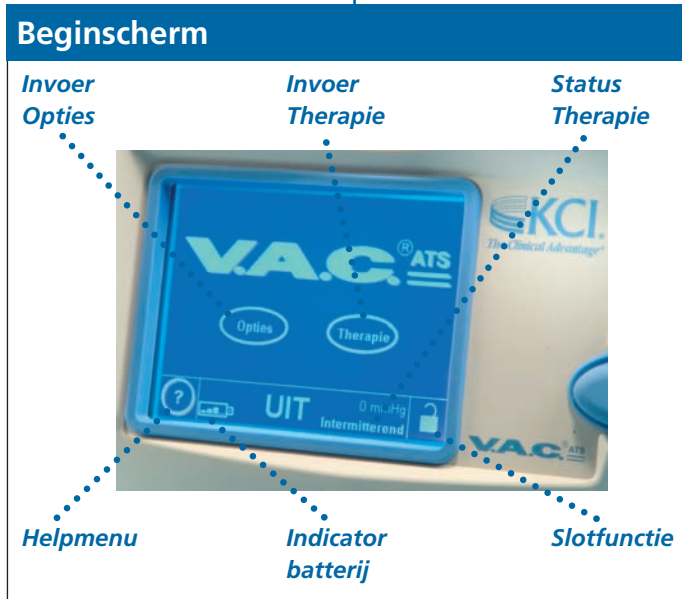


*Knop voor snel
vrijgeven van de
opvangbeker*

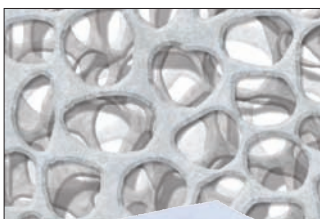
*Grote 500 ml
opvangbeker*

*V.A.C.® WhiteFoam
behandeling van
oppervlakkige wonden*

V.A.C. ATS® eenvoudige bediening



V.A.C.® GranuFoam® is een polyurethaan (PU) dressing met een open, netvormige structuur



V.A.C.® WhiteFoam is een polyvinyl-alcohol (PVA) dressing met een micro-poreuze structuur

Speciale dressings voor specifieke toepassingen

Chronische, subacute en acute wonden zijn soms complex en moeilijk te genezen. Voor de geavanceerde verbandsystemen van V.A.C.® Therapy™ worden twee technologieën gebruikt, afhankelijk van het type van de wond en de doelstelling:

V.A.C.® GranuFoam®

Leverbaar in verschillende vormen en afmetingen afhankelijk van de grootte en de lokatie van de wond.

Belangrijkste voordelen:

- Bevordert de vorming van granulatieweefsel
- Grote drainagecapaciteit en daarom bijzonder geschikt voor sterk exsuderende en geïnfecteerde wonden

V.A.C.® WhiteFoam

Leverbaar in twee afmetingen afhankelijk van de wond grootte.

Belangrijkste voordelen:

- Ideaal voor wonden met tunnels of ondermijnningen
- Helpt bij het aanslaan van flaps en huidtransplantaten
- Aanbevolen wanneer de groei van het granulatieweefsel dient te worden beperkt om verbandwissels comfortabeler te laten verlopen

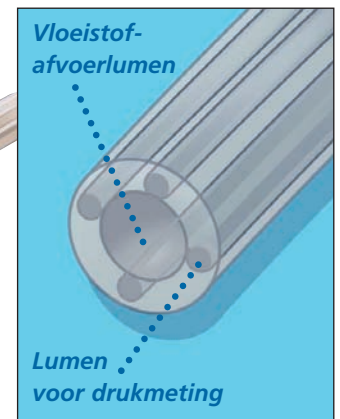
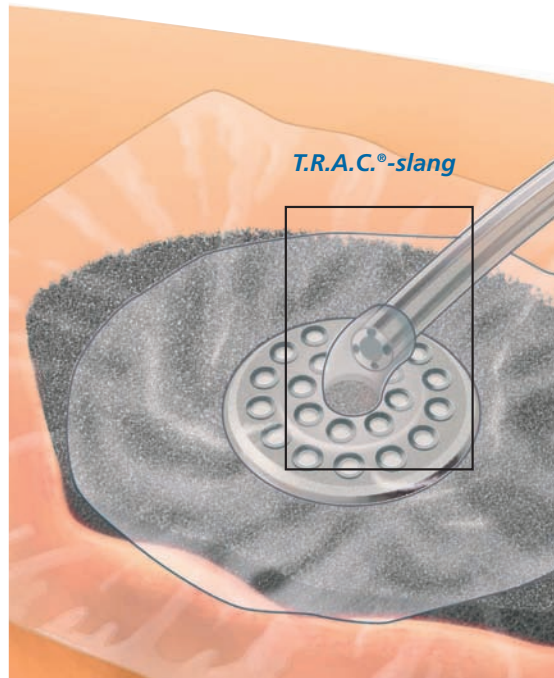
Het is ook mogelijk om een combinatie van de twee dressings te gebruiken, d.w.z. V.A.C.® WhiteFoam als een laag onder V.A.C.® GranuFoam® om ingroei van weefsel te beperken.

T.R.A.C.[®] Technology

Zorgt voor een doeltreffendere therapie, omdat de ingestelde onderdruk op de plaats van de wond wordt gecontroleerd en gehandhaafd, zelfs als de patiënt zich beweegt

Verzekert gecontroleerde, constante en daardoor ook veilige V.A.C.[®] Therapy™:

- Maakt de gebruiker attent op een verstopping van de slang of drukverlies voor maximale veiligheid van de patiënt
- Constante therapiedruk gemeten op de plaats van de wond onafhankelijk van beweging of houding van de patiënt
- De snelheid waarmee de onderdruk wordt opgebouwd kan worden aangepast om het comfort van de patiënt te verhogen

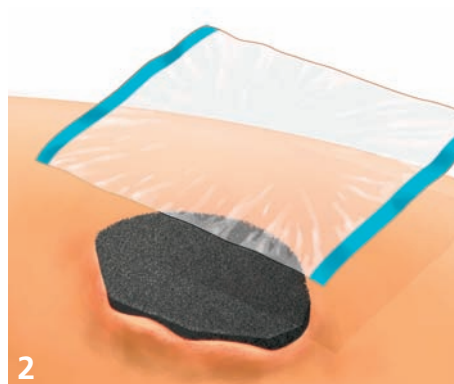


T.R.A.C.[®] (Therapeutic Regulated Accurate Care)

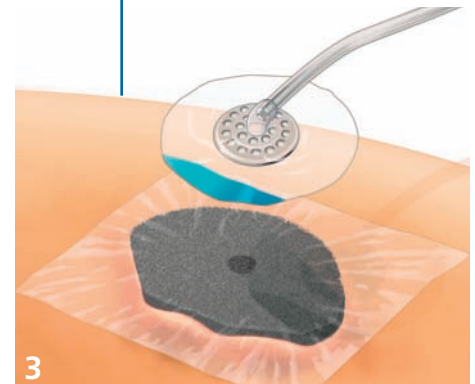
T.R.A.C.[®] Pad maakt verbandwissels eenvoudiger en bespaart de arts of zorgverlener tijd



1 Knip de V.A.C.[®] Dressing op maat en vorm van de wond, inclusief tunnels en ondermijnde gebieden



2 Knip de folie op maat van de wond, inclusief een rand van 3-5 cm intacte huid



3 Maak een ronde opening in de folie en breng de T.R.A.C.[®] Pad precies boven deze opening aan

Australië

KCI Medical Australia Pty Ltd.
 Level 7
 15 Orion Road
 Lane Cove West
 NSW 2066
 Australië
 General Administration
 Tel +61 (0) 2 9422 4322 or Toll Free
 Fax +61 (0) 2 9422 4344
 Toll Free 1 800 815 529
 National Call Centre for orders
 Tel 1300 KCI VAC (1300 524 822)
 Fax 1800 KCI VAC (1800 524 822)
 www.kci-medical.com

België

KCI Medical Belgium bvba
 Ambachtslaan 1031
 3990 Peer
 België
 Freephone 0800 73411
 Freefax 0800 73415
 Int. Tel +31 (0) 30 635 58 85
 Int. Fax +31 (0) 30 637 76 90
 www.kci-medical.com

Canada

KCI Medical Canada Inc.
 95 Topflight Drive
 Mississauga
 Ontario L5S 1Y1
 Canada
 Toll free 1 800 668 5403
 Tel 1 905 565 7187
 Fax 1 905 565 7270
 www.kci-medical.com

Denemarken

KCI Medical ApS
 Nybrovej 83
 DK-2820 Gentofte
 Denemarken
 Tel +45 3990 0180
 Fax +45 3990 1498
 www.kci-medical.com

Duitsland

KCI Medizinprodukte GmbH
 Hagenauer Strasse 47
 D-65203 Wiesbaden
 Duitsland
 24h Customer Service
 Freephone 0800 783 3524
 Freefax 0800 329 3524
 Int. Tel +49 611 33 5 44 700
 Int. Fax +49 611 33 5 44 759
 www.kci-medical.com

Frankrijk

KCI Médical Sarl
 Parc Technopolis
 17, Avenue du Parc
 91380 Chilly Mazarin
 Frankrijk
 Tel +33 (0) 1 69 74 71 71
 Fax +33 (0) 1 69 74 71 72 – Service Clients
 Fax +33 (0) 1 69 74 71 73 – Administration
 www.kci-medical.com

Ierland

KCI Medical Ltd.
 H17 Centrepont Business Park
 New Nangor Road
 Dublin 12
 Ierland
 24h Cust. Service 1 800 33 33 77
 Tel +353 (1) 465 9510
 Fax +353 (1) 465 9500
 www.kci-medical.com

Italië

KCI Medical Srl
 Via Meucci, 1
 20090 Assago (MI)
 Italië
 24h Cust. Service +39 02 457 174 218
 Tel +39 02 457 174 1
 Fax +39 02 457 174 210
 www.kci-medical.com

Japan

KCI KK
 Kioicho Bldg, 5F
 3-12, Kioicho, Chiyoda-ku
 Tokyo 102-0094
 Japan
 Tel +81 3 3230 3854
 Fax +81 3 3230 3856
 www.kci-medical.com

Nederland

KCI Europe Holding B.V.
 Parktoren, 6th Floor
 Van Heuven Goedhartlaan 11
 PO Box 129
 1180 AC Amstelveen
 Nederland
 Tel +31 (0) 20 426 0000
 Fax +31 (0) 20 426 0099
 www.kci-medical.com

KCI Medical B.V.

Duikboot 1
 P.O. Box 217
 3990 GA Houten
 Nederland
 24 uur bereikbaar:
 Tel Algemeen +31 (0) 30 635 58 85
 Fax Algemeen +31 (0) 30 637 76 90
 Tel Instellingen +31 (0) 30 635 60 60
 Tel Thuiszorg +31 (0) 30 635 60 65
 www.kci-medical.com

Noorwegen

KCI Medical AS
 Nye Vakåsvei 12
 NO-1395 Hvalstad
 Noorwegen
 Tel +47 66 84 5100
 Fax +47 66 84 5099
 www.kci-medical.com

Oostenrijk

KCI Austria GmbH
 Franz-Heider-Gasse 3
 A-1230 Wien
 Oostenrijk
 24h Cust. Service +43 1 86 330
 Fax +43 1 86 3306
 www.kci-medical.com

Singapore

KCI Medical Asia Pte Ltd.
 50 Ubi Crescent #01-01
 Singapore 408568
 Tel +65 6742 6686
 Fax +65 6749 6686
 Toll Free 1 800 742 9929
 www.kci-medical.com

Spanje

KCI Clinic Spain, S.L.
 c/ Labradores, manzana 25, nave 5
 Pol. Ind. "Urb. Prado del Espino"
 28660 Boadilla del Monte (Madrid)
 Spanje
 Tel +34 902 100 835
 Fax +34 902 200 835
 www.kci-medical.com

Verenigd Koninkrijk

KCI Medical Ltd.
 KCI House
 Langford Business Park · Langford Locks
 Kidlington OX5 1GF
 Verenigd Koninkrijk
 24h Cust. Service +44 (0) 800 980 8880
 Tel +44 (0) 1865 840 600
 Fax +44 (0) 1865 840 626
 www.kci-medical.com

KCI Medical Products (UK) Ltd.

11 Nimrod Way
 Ferndown Industrial Estate
 Wimborne, Dorset BH21 7SH
 Verenigd Koninkrijk
 Tel +44 (0) 1202 654 100
 Fax +44 (0) 1202 654 140
 www.kci-medical.com

KCI UK Holdings Ltd.

1st Floor 3 Cedar Park
 Cobham Road
 Ferndown Industrial Estate
 Wimborne, Dorset BH21 7SB
 Verenigd Koninkrijk
 Tel +44 (0) 1202 866 400
 Fax +44 (0) 1202 866 408
 www.kci-medical.com

Verenigde Arabische Emiraten

**KCI Medical Middle East
 (Representative Office for
 KCI Medical Asia Pte. Ltd.)**
 Office A 416, East Wing 4
 Dubai Airport Free Zone
 P.O. Box 54740
 Dubai, UAE
 Tel +971 4 20 454 20
 Fax +971 4 20 454 16
 www.kci-medical.com

Zuid-Afrika

KCI Medical South Africa (Pty) Ltd.
 Block 6 · Thornhill Park
 94 Bekker Road · Midrand 1685
 Zuid-Afrika
 24h Cust. Service +27 82 494 2984
 Tel +27 11 315 0445
 Fax +27 11 315 1757
 www.kci-medical.com

Zweden

KCI Medical AB
 Pyramidvägen 9A
 SE-169 56 Solna
 Zweden
 Tel +46 8 544 996 90
 Fax +46 8 544 996 91
 www.kci-medical.com

Zwitserland

KCI Medical GmbH
 Grindlenstrasse 5
 CH-8954 Geroldswil
 Zwitserland
 24h Cust. Service +41 0848 848 900
 Fax Cust. Service +41 0848 848 901
 Main +41 43 455 3000
 Fax +41 43 455 3020
 www.kci-medical.com

© 2007 KCI Licensing, Inc. Alle rechten voorbehouden. Alle handelsmerken die hierin worden aangehaald, zijn eigendom van KCI, aan haar verbonden bedrijven en licentiegevers. KCI-handelsmerken voorzien van het symbool „®“ of „TM“ zijn gedeponeerd in ten minste één land waar dit product/werk in de handel is gebracht, maar niet noodzakelijkerwijze in al die landen. De meeste KCI-producten waarnaar hierin wordt verwezen, zijn door een octrooi beschermd of er is een octrooi op aangevraagd. Deze brochure mag uitsluitend worden verspreid in de hierboven genoemde landen.